

*Coordination (2)*ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 12 octobre 1959, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de l'accord international sur le blé et de l'annexe, signés à Washington, le 6 avril 1959", a donné le 26 octobre 1959 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e oktober 1959 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de internationale tarwe-overeenkomst en van de bijlage, ondertekend op 6 april 1959, te Washington", heeft de 26e oktober 1959 het volgend advies gegeven :

Ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà signalé dans son avis sur un avant-projet précédent qui avait le même objet, l'accord international sur le blé contient une disposition qui attribue au Conseil international du blé le droit d'exercer, outre les pouvoirs et fonctions spécifiés dans l'accord, les autres pouvoirs et fonctions nécessaires pour en assurer l'application (article 23, 4°).

Cette prérogative n'est limitée que par l'article 21, 4°, aux termes duquel aucune atteinte n'est portée "à la complète liberté d'action dont jouit tout pays exportateur ou importateur dans la fixation et l'application de sa politique intérieure en matière d'agriculture et de prix".

Il s'ensuit, en principe tout au moins, que le Conseil international du blé sera ainsi habilité à prendre des mesures applicables à la Belgique ou aux Belges, dont la Belgique n'aura pu ni connaître, ni prévoir le contenu au moment de la conclusion de l'accord et dont l'adoption devrait, en vertu de la Constitution, appartenir aux autorités nationales.

Il y a lieu de considérer au surplus qu'une des Parties contractantes peut être privée du droit de vote (article 19, 3°), que le "Conseil peut, à la majorité des deux tiers des voix exprimées par les pays exportateurs et des deux tiers des voix exprimées par les pays importateurs, déléguer l'exercice de n'importe lesquels de ses pouvoirs ou fonctions" (article 23, 5°),

.../...

que les décisions sont acquises, non à l'unanimité des voix des Etats membres mais, par un mécanisme complexe d'attribution de voix à chaque Etat, à la majorité de leurs voix et que tout pays se considère comme lié par toutes les décisions prises par le Conseil en vertu des dispositions de l'accord (article 28).

Si la règle tracée à l'article 23, 4°, de l'accord, interprétée à la lumière des dispositions ci-dessus énoncées, ne peut se concilier pleinement avec les normes constitutionnelles et notamment avec l'article 25, alinéa 2, de la Constitution, il y a lieu de constater cependant que la question est en l'espèce plutôt théorique. L'approvisionnement en blé ne devra sans doute jamais requérir une mise en oeuvre aussi radicale de la disposition. Cela semble d'ailleurs avoir été jusqu'à présent le sentiment des Chambres, qui ont approuvé les accords précédents sans formuler de réserves à cet égard.

Zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt in zijn advies over een vorig voorontwerp met hetzelfde onderwerp, geeft een bepaling van de internationale tarwe-overeenkomst de Internationale Tarweraad het recht, behalve de in deze overeenkomst genoemde bevoegdheden en functies, ook alle andere voor de uitvoering ervan noodzakelijke bevoegdheden en functies uit te oefenen (artikel 23, 4°).

Dit voorrecht wordt alleen beperkt door artikel 21, 4°, luidens hetwelk generlei afbreuk wordt gedaan "aan de volledige vrijheid van handelen van enig uitvoerend of invoerend land in de bepaling en uitvoering van zijn binnenlandse landbouw- en prijspolitiek".

Hieruit volgt, in beginsel althans, dat de Raad bevoegd zal zijn tot het treffen van maatregelen die op België en op Belgen toepassing vinden, maar waarvan België de inhoud niet heeft kunnen kennen of voorzien op het tijdstip van het sluiten van de overeenkomst en waarvan de goedkeuring, krachtens de Grondwet, bij de landsoverheid berust.

Bovendien moge worden overwogen, dat een der verdragssluitende partijen haar stemrecht kan worden ontnomen (artikel 19, 3°), dat de "Raad, met twee derde van de door de uitvoerende landen uitgebrachte stemmen en twee derde van de door de invoerende landen uitgebrachte stemmen, de uitoefening van een of meer van zijn bevoegdheden of functies kan overdragen (artikel 23, 5°), dat de beslissingen worden genomen, niet bij eenparigheid van stemmen van de deelnemende Staten, maar door een ingewik-

keld spel van stemmentoeckenning aan iedere Staat, bij meerderheid van deze stemmen, en dat ieder land alle besluiten door de Raad krachtens de bepalingen van de overeenkomst genomen als bindend aanvaardt (artikel 28).

Is de in artikel 23, 4°, van de overeenkomst vastgestelde regel, uitgelegd aan de hand van de hiervoren aangehaalde bepalingen, niet volkomen overeen te brengen met de grondwettelijke normen en met name met artikel 25, tweede lid, van de Grondwet, toch moet worden opgemerkt dat het vraagpunt hier veeleer theoretisch is. De tarwevoorziening zal ongetwijfeld nooit een zo radikale toepassing van de bepaling noodzakelijk maken. Dit schijnt trouwens tot dusver het gevoelen van de Kamers te zijn geweest, want bij de goedkeuring van vroegere overeenkomsten hebben zij in dit opzicht geen voorbehoud gemaakt.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L.MOUREAU, conseillers d'Etat,
G.HOLOYE, raadsheren van State,

L.FREDERICQ, assesseurs de la section
de législation,
J.LIMPENS, bijzitters van de afde-
ling wetgeving,

C.ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par
M.W.LAHAYE, auditeur général
adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(s.) C.ROUSSEAUX.

De overeenstemming tus-
sen de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toezicht
van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitge-
bracht door de H.W.LAHAYE, adjunct-
auditeur-generaal.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(s.) J.SUETENS.